

Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .	Brevets Veuillez consulter le site www.hsmpats.com pour obtenir des renseignements au sujet du brevet.	Brevets Pour plus d'informations sur les brevets, visitez la page www.hsmpats.com .	Brevetti Per i dettagli sui brevetti, fare riferimento al sito Web www.hsmpats.com .	Patente Patentinformationen sind unter www.hsmpats.com erhältlich.	Patentes Para obtener información sobre las patentes, visite www.hsmpats.com .	Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .
Patentes Para obtener información sobre patentes, consulte www.hsmpats.com .	专利 有关专利信息，请参阅 www.hsmpats.com 。	專利 相關專利資訊請參閱 www.hsmpats.com 中的說明。	特許 特許情報については、 www.hsmpats.com を参照してください。	특허 특허 정보는 www.hsmpats.com 를 참조하십시오.	Патенты Информация о патентах приведена на веб-странице www.hsmpats.com .	براءات الاختراع للحصول على معلومات براءة الاختراع قم بزيارة www.hsmpats.com الموقعة على الموقع.
For warranty information, go to sps.honeywell.com and click Support > Warranties .	Pour obtenir des renseignements sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Pour obtenir des informations sur la garantie, rendez-vous sur sps.honeywell.com et cliquez sur Assistance > Garanties.	Per informazioni sulla garanzia, visitare sps.honeywell.com e fare clic su Assistenza > Garanzie.	Informationen zur Garantie finden Sie auf unserer Website sps.honeywell.com unter Support > Garantie.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Garantías.	Para obtener información sobre la garantía, vaya a sps.honeywell.com y haga clic en Soporte > Garantías.
Para obter informações sobre garantia, acesse sps.honeywell.com e clique em Suporte > Garantias.	有关保修信息，请访问 sps.honeywell.com ，然后单击 Support (支持) > Warranties (保修) 以瞭解保固資訊。	請前往 sps.honeywell.com ，然後按一下 Support (支援) > Warranties (保固) 以瞭解保固資訊。	製品保証については、 sps.honeywell.com に移動し、サポート > 保証 をクリックしてください。	보증 정보는 sps.honeywell.com 을 방문해서 Support (지원) > Warranties (보증) 을 선택하십시오.	Чтобы ознакомиться с информацией о гарантии, перейдите на веб-сайт sps.honeywell.com и выберите Поддержка > Гарантия.	للحصول على معلومات الضمان، انقل إلى sps.honeywell.com للحصول على دعم > ضمانات.
This document was prepared and executed in the English language. In the event this document is translated into another language and a conflict arises between the English version and a non-English version, the English version shall prevail, it being recognized and acknowledged that the English language version most clearly expresses the intent of the parties. Any notice or communication given in connection with this document must include a version in the English language.	Ce document a été préparé et exécuté dans la langue anglaise. Dans l'éventualité où le document serait traduit dans une autre langue et qu'un litige survient entre la version en anglais et la version autre qu'en anglais, la version en anglais prévaudra, étant confirmé et reconnu que la version en anglais exprime de façon plus précise l'intention des parties. Tout avis ou toute communication relatifs à ce document doit inclure une version en anglais.	Ce document a été préparé et finalisé en anglais. Si ce document est traduit dans une autre langue et si un conflit survient entre la version en anglais et la version traduite, la version en anglais prévaudra tant il est reconnu et établi qu'elle exprime le plus clairement les intentions des parties. Tout avis ou communication produite en relation avec ce document doit comporter une version en anglais.	Questo documento è stato preparato e redatto in lingua inglese. In caso di traduzione in altre lingue, in caso di conflitto tra la versione inglese e quella tradotta, la versione inglese prevaldrà poiché è riconosciuto e accettato che la versione in lingua inglese esprime più chiaramente gli accordi fra le parti. Qualsiasi notifica o comunicazione inviata in rapporto a questo documento deve includere una versione in lingua inglese.	Dieses Dokument wurde in englischer Sprache erstellt und ausgefertigt. Wenn dieses Dokument in eine andere Sprache übersetzt wird, und ein Konflikt zwischen der englischen und nicht-englischen Fassung auftritt, hat die englische Fassung Vorrang, da die Parteien anerkennen, dass die Fassung in englischer Sprache ihren Absichten am deutlichsten entspricht. Alle Hinweise oder Mitteilungen in Zusammenhang mit diesem Dokument müssen auch in einer Fassung in englischer Sprache erfolgen.	Originalmente este documento se creó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja un conflicto entre la versión en inglés y la versión en otro idioma, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que, en la versión en inglés, expresa la intención de las partes con más claridad. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento debe incluir una versión en inglés.	Este documento se preparó y redactó en inglés. En caso de que se traduzca a otro idioma y surja algún conflicto entre la versión en inglés y la del idioma extranjero, prevalecerá la versión en inglés. Se reconoce y admite que la versión en inglés expresa más claramente la intención de las partes. Cualquier aviso o comunicación proporcionada en relación con este documento deberá incluir una versión en inglés.
Este documento foi preparado e feito em língua inglesa. Se este documento for traduzido para outro idioma e surgirem conflitos entre a versão em inglês e a versão em outro idioma, a versão em inglês prevalecerá, sendo reconhecido e atestado que a versão em língua inglesa expressa mais claramente a intenção das partes. Qualquer comunicação ou aviso relacionado a este documento deve conter a versão em inglês.	本文档以英文撰写。如果本文档的其他语言版本与英文版本存在冲突，则以英文版本为准。各方一致认可和同意英文版本最清楚地表达了各自的意图。任何与本文档相关的声明或沟通，都应包括英文版本。	本文件的原稿是以英文撰写。如果本文档翻译为其他语言，而英文版和非英文版之间产生矛盾，应以英文版为准，并且各方一致认同并确认英文版最能清楚地表达各方的意图。凡是所有与本文档有关之公告或通訊，都必须包含英文的版本。	本書は英語で作成され発行されています。本書を他の言語に翻訳し、英語版と英語以外の版に矛盾が生じた場合は、関係者の意図を最も明確に表すものが英語版であることを認識および承諾し、英語版が優先するものとします。さらに、本書に関連して与えられる告知や通知は、すべて英語版を含むものとします。	본 문서는 영어로 준비되어 작성된 것입니다. 본 문서를 다른 언어로 번역했는데 영문본과 번역본 사이에 상충하는 부분이 발생하는 경우에는 영문본이 우선하며, 영문본이 양쪽 당사자의 의도를 가장 명확하게 표현하고 있음을 인정해 드립니다. 본 문서와 관련한 모든 통지나 공지사항은 영문판입니다. 본 문서에는 영문판만 포함되어야 합니다.	Данный документ был подготовлен и выполнен на английском языке. При переводе данного документа на другой язык, в случае возникновения противоречий между английской версией и версией на другом языке, английская версия имеет преимущественную силу. Данным признается, что версия документа на английском языке наиболее четко выражает намерения сторон. Любые уведомления или письма направляемые в связи с данным документом, должны включать в себя версию на английском языке.	تحضرت هذه الوثيقة وكتبت باللغة الإنجليزية. تسرى النسخة الإنجليزية للوثيقة وتعبر بها عن كل المحتوى الذي تم تضمينه في النسخة الإنجليزية. وفي حالة تنازع المحتوى بين النسخة الإنجليزية والنسخة المترجمة إلى لغة أخرى، وتشتمل النسخة الإنجليزية على كل المحتوى المترجم. وبالتالي، فإن النسخة الإنجليزية هي النسخة الأصلية للوثيقة.

